

**RIWAX**<sup>®</sup>  
beauty for cars

**PX | RX CAR REFINISHING PRODUCTS**



Made in  
Switzerland



## RIWAX® – Synonym für Fahrzeugpflege!

Innovative, einfach zu verarbeitende Qualitätsprodukte und eine flächendeckende, kompetente Kundenbetreuung zeichnen die RIWAX-Chemie AG seit Jahren als führenden Schweizer Hersteller und Anbieter von Spezialitäten für die Fahrzeugpflege aus. Hier in Zollikofen bei Bern entwickeln, produzieren und vermarkten 60 engagierte Mitarbeiter Spitzenzeugnisse für Spezialisten, denen nur das Beste gut genug ist!

Unser Programm umfasst Reinigungs- und Pflegeprodukte:

- für alle Arten von Fahrzeugwaschanlagen
- für die professionelle, gewerbliche Fahrzeugpflege
- für Autolackierereien (Car Refinishing)
- für die Do-it-yourself-Fahrzeugpflege
- für die hohen Ansprüche der Tuning-Szene
- für die komplette Pflege von Booten

RIWAX® bürgt seit 40 Jahren für Qualität, Service und Innovation. Führende Anbieter von Fahrzeugen und Dienstleistungen gehören seit Jahren zu unseren zufriedenen Kunden. Profitieren auch Sie – Sie sind herzlich willkommen!

## RIWAX® – sinonimo di cura professionale dei veicoli!

Prodotti di qualità altamente innovativi e facili da applicare abbinati ad un servizio di consulenza competente e capillare a disposizione della clientela, sono i fattori che da anni contraddistinguono la RIWAX-Chemie AG come produttore e fornitore svizzero leader nel settore dei prodotti specialistici per la cura e la manutenzione dei veicoli. Nella nostra sede di Zollikofen, nei pressi di Berna, 60 collaboratori altamente motivati lavorano allo sviluppo, alla produzione e alla commercializzazione di prodotti di massima qualità per professionisti che esigono soltanto il meglio!

La nostra gamma comprende prodotti per la pulizia e per la cura dei veicoli:

- per tutte le tipologie di autolavaggi
- per la cura professionale e industriale dei veicoli
- per i reparti di verniciatura delle carrozzerie (Car Refinishing)
- per la cura e la manutenzione fai-da-te dei veicoli
- per le speciali esigenze del settore tuning auto
- per la cura e la manutenzione completa delle imbarcazioni

La RIWAX® rappresenta da 40 anni una garanzia in termini di qualità, servizi e innovazione. I più importanti fornitori di veicoli e di relativi servizi fanno parte da anni dei nostri clienti più soddisfatti. Approfittatene anche voi – siete i benvenuti!

## RIWAX® – synonyme d'entretien des véhicules!

Des produits de qualité, innovants, simples à mettre en œuvre, un suivi de la clientèle assuré avec compétence sur tout le territoire, tels sont les éléments qui distinguent depuis des années la société RIWAX-Chemie AG en tant que fabricant et fournisseur suisse leader dans le domaine des produits d'entretien pour véhicules. Ici, à Zollikofen près de Berne, 60 collaborateurs motivés conçoivent, fabriquent et commercialisent des produits d'exception, destinés aux spécialistes qui exigent ce qui se fait de mieux!

Notre programme comprend les produits de nettoyage et d'entretien:

- Pour tous les types de station de lavage de véhicules
- Pour l'entretien professionnel et industriel des véhicules
- Pour ateliers de peinture automobile (Car Refinishing)
- Pour l'entretien do-it-yourself des véhicules
- Pour les exigences élevées dans le domaine du tuning
- Pour l'entretien complet de bateaux

RIWAX® oeuvre depuis 40 ans pour la qualité, le service et l'innovation. Des fournisseurs réputés de véhicules et prestataires de services font partie depuis de longues années de nos clients satisfaits. Profitez-en également, vous êtes les bienvenus!

## RIWAX® – Synonymous with car-care!

Innovative and simple to use quality products, plus blanket-coverage by a professional after-sales service organization are what make RIWAX-Chemie AG stand out as a leading Swiss manufacturer and provider of car care specialities. Here at Zollikofen near Berne, 60 committed staff manufacture and market top-quality products for specialists, for whom only the best is good enough!

Our programme covers cleaning and car care products:

- for all kinds of car wash installations
- for professional vehicle maintenance
- for car refreshing
- for do-it-yourself car care
- for the tuning scene's high demands
- for professional and do-it-yourself boat care

RIWAX® has guaranteed quality, service and innovation for 40 years. Leading providers of vehicles and services have been amongst our satisfied customers for years. Why don't you benefit too; you will be most welcome!

<b>1</b>	PX-Produkte Prodotti PX	Produits PX PX Products	<b>04</b>
<b>2</b>	RX-Produkte Prodotti RX	Produits RX RX Products	<b>10</b>
<b>3</b>	Poliermaschinen Lucidatrici	Polisseuses Polishers	<b>26</b>
<b>4</b>	Zubehör Accessori	Accessoires Accessories	<b>29</b>
<b>5</b>	Geräte und Mobiliar Attrezzature e mobilio	Appareils et mobilier Tools and furnishings	<b>38</b>



**PX-Produkte**  
**Produits PX**  
**Prodotti PX**  
**PX Products**



01420-1 500 g

**PX 100**

Die Hochleistungsschleifpaste PX 100.

- Beseitigt Schleifkratzer von 1500-3000 Grit sowie Aus-spritzstellen.
- Hoher Glanzeffekt.
- Für alle frischen und ausgehärteten Decklacke verwendbar.
- Bei dunklen Lacken kann mit PX 200 nachpoliert werden.
- Anwendbar von Hand oder maschinell.

**PX 100**

La pâte à polir hautes performances PX 100.

- Élimine les rayures de ponçage de grain 1500 à 3000 ainsi que les taches/défauts.
- Effet brillant élevé.
- Utilisable sur toutes les peintures de finition fraîches ou durcies.
- Pour les teintes sombres, un polissage ultérieur avec PX 200 est possible.
- Utilisation manuelle ou mécanique.

**PX 100**

PX 100 – La pasta abrasiva ad alto rendimento.

- Elimina graffi di levigatura da 1500-3000 grit e spruzzi di vernice.
- Elevata brillantezza.
- Utilizzabile per tutte le vernici coprenti fresche di applicazione e indurite.
- Per le vernici di colore scuro, è possibile terminare la lucidatura con PX 200.
- Applicabile a mano o a macchina.

**PX 100**

The high performance polishing paste PX 100.

- Removes scratches of 1,500-3,000 grit and spray marks.
- High gloss effect.
- Can be used on all new and hardened finishing paint.
- Dark colours can be given a final polish using PX 200.
- Apply manually or by machine.



01421-1 500 g

**PX 200**

Die Hochglanzpolitur PX 200.

- Beseitigt dauerhaft feine Kratzer, Hologramme und Schleier.
- Hinterlässt einen hohen Tiefenglanz.
- Geeignet für das Entfernen von leichten Waschstrassen-kratzen (in der Fahrzeugaufbereitung in einem Arbeitsschritt).
- Anwendbar maschinell.

**PX 200**

Le polissage grand brillant PX 200.

- Élimine durablement les rayures fines, hologrammes et voiles.
- Donne un aspect brillant profond.
- Convient pour l'élimination des rayures superficielles dans les lignes de lavage (en une seule phase de travail dans la préparation du véhicule).
- Utilisation mécanique.

**PX 200**

PX 200 – Lucidatura a specchio.

- Elimina in modo duraturo graffi sottili, aloni e patine.
- Dona una brillantezza profonda.
- Adatto per eliminare piccoli graffi da autolavaggio (in un'unica operazione nella cura del veicolo)
- Applicabile a macchina.

**PX 200**

The high gloss polish PX 200.

- Permanently removes fine scratches, holograms and smearing.
- Creates a deep shine.
- Suitable for removing minor car wash scratches (in one go during vehicle valeting).
- Apply by machine.



01422-1 1 l

### PX 300

Der hochwertige Carnauba Lackschutz PX 300 mit Long Time Protection.

- Schützt die Oberfläche für lange Zeit.
- Hinterlässt einen extrem hohen Tiefenglanz.
- Keine Spuren und Rückstände auf Kunststoffoberflächen.
- Einfache Anwendung für die Fahrzeugaufbereitung.
- Anwendbar von Hand oder maschinell.

### PX 300

PX 300 – Cera protettiva per vernice a base di Carnauba con Long Time Protection.

- Protegge a lungo le superfici verniciate.
- Dona una brillantezza estremamente profonda.
- Non lascia tracce né residui sulle superfici in plastica.
- Facile da applicare nella normale cura del veicolo.
- Applicabile a mano o a macchina.

### PX 300

La protection pour peinture de haute qualité Carnauba PX 300 avec effet longue durée.

- Assure une protection durable de la surface.
- Donne un aspect brillant très profond.
- Absence de traces et de résidus sur les surfaces en matière plastique.
- Utilisation simple pour la préparation du véhicule.
- Utilisation manuelle ou mécanique.

### PX 300

The high-grade Carnauba paint protection PX 300 with long time protection.

- Lasting surface protection.
- Produces a brilliant deep shine.
- No marks or residues on synthetic surfaces.
- Simple application for vehicle valeting.
- Apply manually or by machine.



01430 1 Set / Kit / set

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Polierschwamm blau (hart), Polierschwamm weiss (mittel), Lammfell, Microfasertuch Frottee.

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Spugna di lucidatura blu (dura), Spugna di lucidatura bianca (media durezza), Cuffia d'agnello, Panno in microfibra (tessuto spugna).

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Eponge a polir bleu (dure), Eponge a polir blanche (moyenne), Peau de mouton, Chiffon microfibre (bouclé).

### PX STARTER SET

PX 100, PX 200, PX 300, Polishing sponge blue (hard), Polishing sponge white (medium), Lambskin, Microfibre cloth (towel).

## Poliertipps

	Weiche Oberflächen	Harte Oberflächen
<b>Aufsätze</b>	Sauberen Schwamm oder Lammfell	Sauberen Schwamm oder Lammfell
<b>Polieraufsatz</b>	Schwamm oder Lammfell	Schwamm oder Lammfell
<b>Menge Politur</b>	Wenig, da die Oberfläche weich ist	Mehr, da die Oberfläche hart ist
<b>Bearbeiten der Schleifstelle</b>	Polieren an der geschliffenen Stelle	Polieren an der geschliffenen Stelle
<b>Drehzahl</b>	Niedrige Drehzahl	Höhere Drehzahl
<b>Druck</b>	Kein Druck, da Schleifspur in den Lack gedrückt wird	Die Schleifkraft erhöht sich mit mehr Druck
<b>Richtung</b>	Gegen die Schleifspuren	Gegen die Kratzer
<b>Maschinenführung</b>	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes
<b>Kontrolle</b>	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)

## Consigli per la lucidatura

	Superfici morbide	Superfici dure
<b>Cuffie</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Elemento lucidante</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Quantità di prodotto lucidante</b>	Poco, poiché la superficie è morbida	Di più, poiché la superficie è dura
<b>Graffi</b>	Lucidare sul punto abraso	Lucidare sul punto abraso
<b>Numero di giri</b>	Basso numero di giri	Numero di giri più alto
<b>Pressione</b>	Niente pressione altrimenti i segni dell'abrasione vengono impressi nella vernice	Più pressione aumenta la forza abrasiva
<b>Direzione</b>	In senso contrario ai segni dell'abrasione	In senso contrario ai graffi
<b>Guida della macchina</b>	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante
<b>Controllo</b>	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)



## Conseils de polissage

	Surfaces douces	Surfaces dures
<b>Embouts</b>	éponge ou peau de mouton	éponge ou peau de mouton
<b>Embout de polissage</b>	éponge ou peau de mouton	éponge ou peau de mouton
<b>Quantité de produit lustrant</b>	peu, la surface étant douce	davantage, la surface étant dure
<b>Rayures</b>	ponçage de la zone rectifiée	ponçage de la zone rectifiée
<b>Vitesse de rotation</b>	faible	plus élevée
<b>Pression</b>	Pas de pression, car la trace d'abrasion serait pressée dans le laque	La force d'abrasion augmente en fonction de la pression
<b>Direction</b>	contre les traces d'abrasion	contre les rayures
<b>Guidage de la machine</b>	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage
<b>Contrôle</b>	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)

## Polishing tips

	Soft surfaces	Hard surfaces
<b>Attachments</b>	Clean sponge or Lamb fleece	Clean sponge or Lamb fleece
<b>Polishing attachment</b>	Sponge or Lamb fleece	Sponge or Lamb fleece
<b>Quantity of polish</b>	Little, because the surface is soft	More, because the surface is hard
<b>Targeting the scratches</b>	Polishing the sanded spot	Polishing the sanded spot
<b>Speed</b>	Low speed	Higher speed
<b>Pressure</b>	No pressure, otherwise the abrasion marks will be pressed into the paint	The abrasive force increases when more pressure is applied
<b>Direction</b>	Perpendicular to the abrasion marks	Perpendicular to the scratches
<b>Machine operation</b>	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)
<b>Inspection</b>	Good light for inspection (halogen)	Good light for inspection (halogen)

## Anwendungsschema | Schéma d'application

<p>Schleifen Rectifier Abrasione Sanding</p>	<p><b>PX 100</b> Polieren Poncer Lucidatura Polishing</p>	<p><b>PX 200</b> Hochglanz Polir Finitura a specchio High gloss</p>
<p><b>Körnungen:</b> <b>Grains:</b> <b>Granulazioni:</b> <b>Grain sizes:</b></p> <p>1500 – 3000</p> <p>Je feiner der Schliff, desto kürzer die Polierzeit.</p> <p>Plus le meulage est fin, plus la durée de polissage est courte.</p> <p>Più è fine la levigatura, più breve è il tempo di lucidatura.</p> <p>The finer the sanding, the shorter the polishing time.</p>	<p></p> <p>PX 100</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beseitigt Schleifkratzer + Ausspritzstellen</li> <li>• Hoher Glanzeffekt</li> <li>• Für alle Decklacke</li> <li>• Bei dunklen Lacken mit <b>PX 200</b> nachpolieren</li> <li>• Anwendbar von Hand oder maschinell</li> <li>• Vor Gebrauch schütteln</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Élimine les rayures de ponçage + les taches / défauts</li> <li>• Effet brillant élevé</li> <li>• Utilisable sur toutes les peintures de finition</li> <li>• Pour les teintes sombres, un polissage ultérieur avec <b>PX 200</b></li> <li>• Utilisation manuelle ou mécanique</li> <li>• Secouer avant l'emploi</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimina graffi di levigatura e spruzzi di vernice</li> <li>• Elevata brillantezza</li> <li>• Per tutte le vernici</li> <li>• Vernici di colore scuro terminare la lucidatura con <b>PX 200</b></li> <li>• Applicabile a mano o a macchina</li> <li>• Agitare prima dell'uso</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Removes scratches + spray marks</li> <li>• High gloss effect</li> <li>• For all top coats</li> <li>• Dark colours can be given a final polish using <b>PX 200</b></li> <li>• Apply manually or by machine</li> <li>• Shake well before use</li> </ul> <p><b>Stufen   Cascades   Livelli   Steps:</b></p> <p><b>Weicher Lack   Laque tendre</b> <b>Vernice morbida   Soft paint</b> 1200 – 1600 U   r   giri   r   /min</p> <p><b>Harter Lack   Laque dure</b> <b>Vernice dura   Hard paint</b> 1400 – 2100 U   r   giri   r   /min</p>	<p></p> <p>PX 200</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Beseitigt feine Kratzer, Hologramme + Schleier</li> <li>• Hoher Tiefenglanz</li> <li>• Entfernt leichte Waschstrassenkratzer</li> <li>• Anwendbar maschinell</li> <li>• Vor Gebrauch schütteln</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Élimine les rayures fines, hologrammes + voiles</li> <li>• brillant profond</li> <li>• élimination des rayures superficielles dans les lave-autos</li> <li>• Utilisation mécanique</li> <li>• Secouer avant l'emploi</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimina in modo duraturo graffi sottili + patine</li> <li>• Brillantezza profonda</li> <li>• Elimina piccoli graffi d'autolavaggio</li> <li>• Applicabile a macchina</li> <li>• Agitare prima dell'uso</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Permanently removes fine scratches, holograms + smearing</li> <li>• Deep shine</li> <li>• Removing minor car wash scratches</li> <li>• Apply by machine</li> <li>• Shake well before use</li> </ul> <p><b>Stufen   Cascades   Livelli   Steps:</b> 1000 – 2100 U   r   giri   r   /min</p>



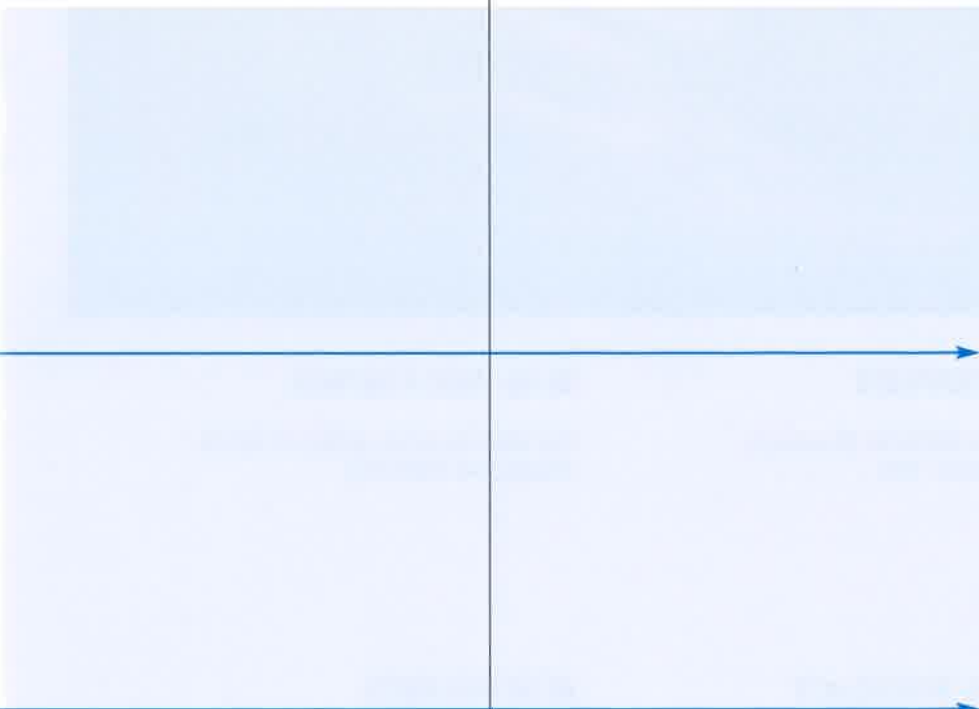
## Schema di applicazione | Application diagram

### PX 300

Wachsen / Versiegeln  
Círer / Vitrification  
Applicazione della cera / Distribuzione uniforme  
High gloss / Sealing

### PX 300

Abpolieren  
Astiquer  
Lucidatura  
Buffing



Fell | Peau  
Pelle | Fleece



hart | dure  
dura | hard



mittel | moyenne  
media | medium



soft | duce  
soft | soft



Polierhaube  
Bonnet de polissage  
Cuffina di lucidatura  
Polishing bonnet



- Langzeitschutz
- Hoher Tiefenglanz
- Hinterlässt keine Rückstände
- Einfache Anwendung
- Anwendbar von Hand oder maschinell
- Vor Gebrauch schütteln
- protection durable
- brillant profond
- Absence de traces et de résidus
- Utilisation simple
- Utilisation manuelle ou mécanique
- Secouer avant l'emploi



- Protegge a lungo
- Brillantezza profonda
- Non lascia tracce né residui
- Facile da applicare
- Applicabile a mano o a macchina
- Agitare prima dell'uso
- Lasting surface protection
- brilliant deep shine
- No marks or residues
- Simple application
- Apply manually or by machine
- Shake well before use

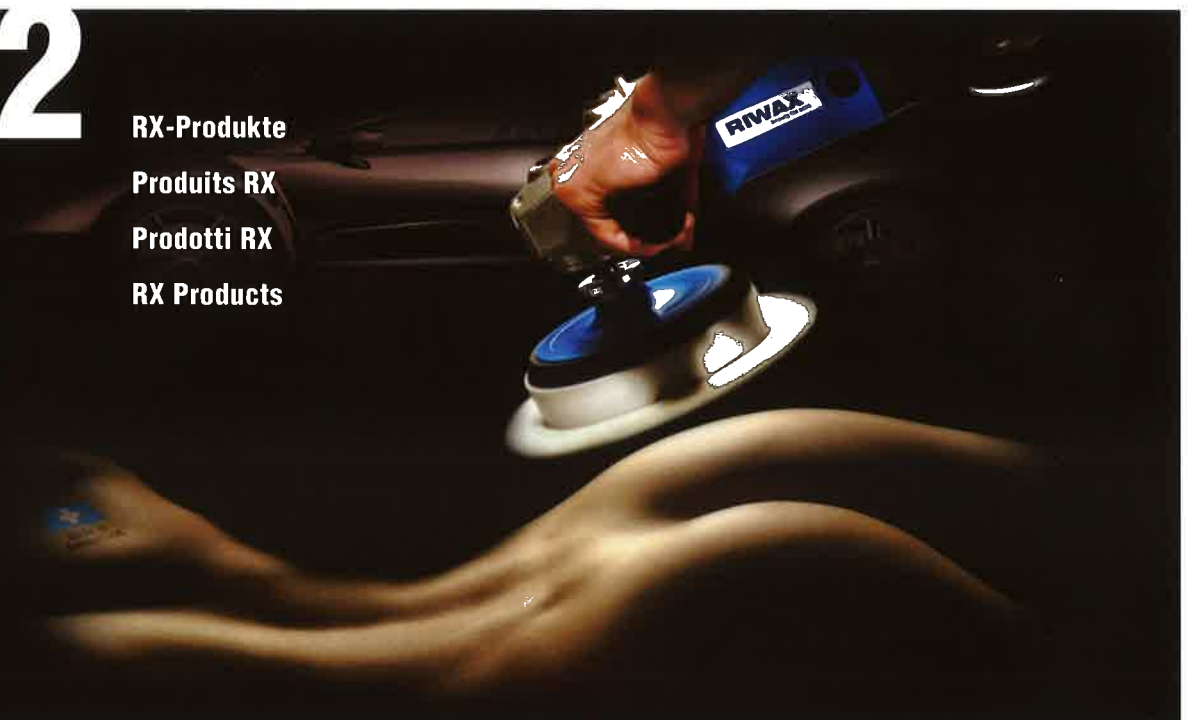
# 2

**RX-Produkte**

**Produits RX**

**Prodotti RX**

**RX Products**



01401-1 1 kg

## **RX 00 MATTIERPASTE**

Zum Mattieren von Oberflächen (Beilackieren).  
Anwendung mit Scotch- Brite.

## **RX 00 PATE A DEPOLIR**

Pour dépolir les surfaces (peinture de raccord).  
Utilisation avec Scotch-Brite.

## **RX 00 PASTA OPACIZZANTE**

Per opacizzare le superfici (verniciatura adiacente), da usare con Scotch-Brite.

## **RX 00 MAT PASTE**

Mat flattening of surfaces.  
For use with Scotch-Brite pads.



01408-1 1 kg

## **RX 01 COMPOUND FORTE**

Zum Polieren von Schleifspuren ab Korngröße 1000.  
Für Lackierereien und für die Aufbereitung von Gebrauchtwagen.  
Sicher auf allen Lacken.

## **RX 01 COMPOUND FORTE**

Elimination de traces de polissage de grain à partir de 1000.  
Pour ateliers de peintures et pour la préparation des véhicules d'occasion. Convient à toutes peintures.

## **RX 01 COMPOUND FORTE**

Per lucidare graffi a partire della grana 1000.  
Per lavoro di verniciatura e per la preparazione di auto usate.  
Sicuro su tutte le vernici.

## **RX 01 COMPOUND FORTE**

Polishing out sanding marks as from 1000 grit sandpaper.  
For paint shops and for the preparation of used cars. Safe on all paintwork.



01402-1 1 kg

### RX 02 COMPOUND MEDIUM

Zum Polieren von 1200er – 1500er Schleifspuren, bei starker Oxidation, bei Orangenhaut, sicher auf allen Lacken, silikonfrei.

### RX 02 COMPOUND MEDIUM

Élimination de traces de polissage de grain 1200 à 1500, traitement en cas d'oxydation importante et polissage en cas de «peau de crocodile», convient à toutes peintures, sans silicone.

### RX 02 COMPOUND MEDIUM

Per lucidare rigature di rettifica della grana 1200 – 1500, forti ossidazioni, buccia d'arancia. Sicuro su tutte le vernici, senza silicone.

### RX 02 COMPOUND MEDIUM

Polishing out traces from 1200- to 1500-grit sandpaper, in cases of heavy oxidation, orange peel, safe on all paints. Silicone free.



01400-1 1 kg

### RX 04 COMPOUND FEIN

Zum Polieren von 2000er – 3000er Schleifspuren (mit Fell bis 1500er), schnell und sauber, sicher auf allen Lacken, auch für Plexi- und Acrylglas, silikonfrei.

### RX 04 COMPOUND FIN

Élimination de traces de polissage de grain 2000 à 3000 (jusqu'à 1500 avec peau) rapide et propre, convient à toutes peintures, convient également au plexiglas et au verre acrylique, sans silicone.

### RX 04 COMPOUND FINE

Per lucidare rigature di rettifica della grana 2000 – 3000, (con pelo fino a 1500) veloce e pulito, sicuro su tutte le vernici, anche per plexiglas e vetro acrilico, senza silicone.

### RX 04 COMPOUND FINE

Polishing out traces from 2000- to 3000-grit sandpaper (with fleece, up to 1500-grit), fast and clean, safe on all paintwork, also suitable for plexiglass and acrylic glass. Silicone free.



01403-1 1 kg

### RX 06 POLISH

Zum Polieren von leichten Kratzern (entfernt 3000er Schleifspuren mit Fell), ergibt Tiefenglanz, für die schnelle Fahrzeugaufbereitung, auch für Plexi- und Acrylglas, silikonfrei

### RX 06 POLISH

Élimine les rayures légères (jusqu'à 3000 avec peau), brillant, traitement rapide des véhicules, convient également au plexiglas et au verre acrylique, sans silicone.

### RX 06 POLISH

Rimuove piccoli graffi (con pelo fino a 3000), lucidatura a specchio, rapida preparazione del veicolo, anche per plexiglas e vetro acrilico, senza silicone.

### RX 06 POLISH

Removes slight scratches (with fleece up to 3000 grits). High gloss. For rapid processing of vehicles. Also suitable for plexiglass and acrylic glass. Silicone free.



01409-1 1 l

### RX 07 HOLOGRAM

Hochglanz Politur zur Beseitigung von Hologrammen und feinen Kratzern. Die Politur erzeugt feinste Oberflächen. Ev. Nachbearbeitung mit RX 08 Star Finish.

### RX 07 HOLOGRAM

Lucido ultrabillante per la rimozione di ologrammi e di graffi sottili. Il lucido crea degli strati sottilissimi. Nell'eventualità trattare successivamente con RX 08 Star Finish.

### RX 07 HOLOGRAM

Produit lustrant développé pour supprimer les auréoles, hologrammes et griffures superficielles. Aspect satiné après application. Finition éventuelle avec RX 08 Star Finish.

### RX 07 HOLOGRAM

High-gloss polish for removing holograms and fine scratches. This polish creates ultra-smooth surfaces. Possible after treatment using RX 08 Star Finish.



01404-1 1 l

### RX 08 STAR FINISH

Für den Finish, wachsen mit Langzeitschutz mit Orbital Polisher oder von Hand anwendbar, kein Auskreiden auf Kunststoff, hologrammfrei, silikonfrei.

### RX 08 STAR FINISH

Per la finitura, ceratura, con protezione di lunga durata applicabile con lucidatrice orbitale o a mano, nessuno sfarinamento su materiali plastici, senza ologrammi, senza silicone.

### RX 08 STAR FINISH

Pour la finition, pour cirer, protection longue durée utilisable avec Orbital ou à la main, pas de farinage sur le plastique, évite la formation d'hologrammes, sans silicone.

### RX 08 STAR FINISH

For finishing and waxing. Lasting protection. Can be used with an orbital or hand polisher. No osmosis with synthetics, no hologram traces. Silicone free.



01405-1 1 l

### RX 10 HARD-WAX

Für den Finish, konservierend, mit Orbital Polisher oder von Hand anwendbar, kein Auskreiden auf Kunststoff, ergibt Tiefenglanz, silikonfrei.

### RX 10 HARD-WAX

Finitura, conservativo, applicabile con lucidatrice orbitale o a mano, nessuno sfarinamento su materiali plastici, per una lucentezza profonda, senza silicone.

### RX 10 HARD-WAX

Finition, effet conservant, utilisable avec Orbital ou à la main, pas de farinage sur le plastique, pour un brillant éclatant, sans silicone.

### RX 10 HARD-WAX

For finishing and protection. Can be used with an orbital or hand polisher. No osmosis with synthetics. Produces a deep shine. Silicone free.



**01406-05** 1 Stk. / pièce / pz.  
**01406-6** 5 l  
**01406-20** 20 l

### RX 20 SPRAY FINISH

Sprühreiniger. Enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe. Auf allen Oberflächen anwendbar. Reinigt ohne Wasser. Abpolierhilfe. Entfernt Fingerabdrücke, schützt. Verleiht neuen Glanz. Einfache und schnelle Anwendung. Auch für Plexi- und Acrylglas.

### RX 20 SPRAY FINISH

Nettoyant en spray. Contient des cires sélectionnées. Utilisable sur toutes les surfaces. Nettoie sans eau. Produit lustrant. Élimine les traces de doigts et protège. Donne un nouvel éclat. Utilisation simple et rapide. Également pour le plexiglas et le verre acrylique.

### RX 20 SPRAY FINISH

Detergente spray. Contiene cere selezionate. Applicabile su tutte le superfici. Pulisce senz'acqua. Coadiuvante di lucidatura. Rimuove le ditate, protegge, dona nuova lucentezza. Applicazione semplice e veloce. Anche per plexiglas e vetro acrilico.

### RX 20 SPRAY FINISH

Spray cleaner. Contains selected preservatives. Suitable for use on all surfaces. Cleans without water. Aid for removing polish. Removes fingerprints, protects. Adds new sheen. Quick and easy to use, also suitable for Plexiglass and acrylic glass.



**01412-05** 1 Stk. / pièce / pz.  
**01412-6** 5 l  
**01412-20** 20 l

### RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

Sprühreiniger. Enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe. Auf allen Oberflächen anwendbar. Reinigt ohne Wasser. Abpolierhilfe. Entfernt Fingerabdrücke, schützt. Verleiht neuen Glanz. Einfache und schnelle Anwendung. Auch für Plexi- und Acrylglas.

### RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

Nettoyant en spray. Contient des cires sélectionnées. Utilisable sur toutes les surfaces. Nettoie sans eau. Produit lustrant. Élimine les traces de doigts et protège. Donne un nouvel éclat. Utilisation simple et rapide. Également pour le plexiglas et le verre acrylique.

### RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

Detergente spray. Contiene cere selezionate. Applicabile su tutte le superfici. Pulisce senz'acqua. Coadiuvante di lucidatura. Rimuove le ditate, protegge, dona nuova lucentezza. Applicazione semplice e veloce. Anche per plexiglas e vetro acrilico.

### RX 20 CHERRY SPRAY FINISH

Spray cleaner. Contains selected preservatives. Suitable for use on all surfaces. Cleans without water. Aid for removing polish. Removes fingerprints, protects. Adds new sheen. Quick and easy to use, also suitable for Plexiglass and acrylic glass.



**01411-6** 5 l  
**01411-20** 20 l

### RX 21

Sprühreiniger. Enthält ausgesuchte Konservierungsstoffe. Auf allen Oberflächen anwendbar. Reinigt ohne Wasser. Abpolierhilfe. Entfernt Fingerabdrücke, schützt. Verleiht neuen Glanz. Einfache und schnelle Anwendung. Auch für Plexi- und Acrylglas. Silikonfrei.

### RX 21

Nettoyant en spray. Contient des cires sélectionnées. Utilisable sur toutes les surfaces. Nettoie sans eau. Produit lustrant. Élimine les traces de doigts et protège. Donne un nouvel éclat. Utilisation simple et rapide. Également pour le plexiglas et le verre acrylique. Sans silicone.

### RX 21

Detergente spray. Contiene cere selezionate. Applicabile su tutte le superfici. Pulisce senz'acqua. Coadiuvante di lucidatura. Rimuove le ditate, protegge, dona nuova lucentezza. Applicazione semplice e veloce. Anche per plexiglas e vetro acrilico. Senzo silicone.

### RX 21

Spray cleaner. Contains selected preservatives. Suitable for use on all surfaces. Cleans without water. Aid for removing polish. Removes fingerprints, protects. Adds new sheen. Quick and easy to use, also suitable for Plexiglass and acrylic glass. Silicone free.



01407 1 Set / kit / set

### RX STARTER-SET

Katalog RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Polierschwamm schwarz (soft), Polierschwamm weiss (mittel), Polierschwamm blau (hart), Lammfell, Klettadapter für Lammfell, Microfasertuch Frottee, Microfaser-Polierhaube Frottee, Handschleifblock für Schleifblüten, Schleifsupport, Schleifblüten 2000/2500/3000, Schleifpapier nass 1500/ 2000/2500, Clean Clay

### RX STARTER-KIT

Catalogo RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Spugna di lucidatura nero (morbida), Spugna di lucidatura bianca (media durezza), Spugna di lucidatura blu (dura), Cuffia d'agnello, Adattatore intermedia per cuffia, Panno in microfibra (tessuto spugna), Cuffia in microfibra (tessuto spugna), Blocchetto levigante per rondelle abrasive, Supporto di lavigatura, Rondelle abrasive 2000/2500/3000, Carta abrasiva a umido 1500/2000/2500, Clean Clay

### RX STARTER-SET

Catalogue RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Eponge a polir noire (douce), Eponge a polir blanche (moyenne), Eponge a polir bleu (dure), Peau de mouton, Adapteur intermédiaire pour peaux, Chiffon microfibre (bouclé), Capot microfibre (bouclé), Support pour fleurs à poncer, Support de polissage, Fleurs a poncer 2000/2500/3000, Papier-meri humide 1500/ 2000/2500, Clean Clay

### RX STARTER-SET

Catalogue RX-Line, RX 02, RX 04, RX 06, RX 08, RX 20, Polishing sponge black (soft), Polishing sponge white (medium), Polishing sponge blue (hard), Lambskin, Intermediate sponge for lambskin, Microfibre cloth (towelling), Microfibre cover (towelling), Hand sanding block for sanding pads, Sandpaper support, Sanding pads 2000/2500/3000, Wet sandpaper 1500/ 2000/2500, Clean Clay



05594 200 g

### CLEAN CLAY

Entfernt Ablagerungen wie Flugrost, Farbnebel, Niederschlag. Problemlöser für lackierte Oberflächen, mit RX 20 / RX 21 anwenden und mit Microfasertuch nachwischen.

### CLEAN CLAY

Rimuove depositi come: polvere di ruggine, vernice nebulizzata, precipitazioni. Rimedio per le superfici verniciate, applicare con RX 20 / RX 21 e ripassare con un panno in microfibra.

### CLEAN CLAY

Élimine les dépôts dus aux poussières volantes, brouillards de peinture, précipitations. La solution de tout problème pour les surfaces peintes, à utiliser avec RX 20 / RX 21, essuyer à l'aide d'un chiffon microfibre.

### CLEAN CLAY

Removes deposits such as rust film, paint spray residue, other residues. Problem-solver for painted surfaces. Use with RX 20 / RX 21 and wipe with microfibre cloth.



## Poliertipps

	Weiche Oberflächen	Harte Oberflächen
<b>Aufsätze</b>	Sauberen Schwamm oder Lammfell	Sauberen Schwamm oder Lammfell
<b>Polieraufsatz</b>	Schwamm oder Lammfell	Schwamm oder Lammfell
<b>Menge Politur</b>	Wenig, da die Oberfläche weich ist	Mehr, da die Oberfläche hart ist
<b>Bearbeiten der Schleifstelle</b>	Polieren an der geschliffenen Stelle	Polieren an der geschliffenen Stelle
<b>Drehzahl</b>	Niedrige Drehzahl	Höhere Drehzahl
<b>Druck</b>	Kein Druck, da Schleifspur in den Lack gedrückt wird	Die Schleifkraft erhöht sich mit mehr Druck
<b>Richtung</b>	Gegen die Schleifspuren	Gegen die Kratzer
<b>Maschinenführung</b>	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes	Nicht verkanten (aufstellen) des Polieraufsatzes
<b>Kontrolle</b>	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)	Gutes Licht zur Kontrolle (Halogen)

## Consigli per la lucidatura

	Superfici morbide	Superfici dure
<b>Cuffie</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Elemento lucidante</b>	Spugna o pelo d'agnello	Spugna o pelo d'agnello
<b>Quantità di prodotto lucidante</b>	Poco, poiché la superficie è morbida	Di più, poiché la superficie è dura
<b>Graffi</b>	Lucidare sul punto abraso	Lucidare sul punto abraso
<b>Numero di giri</b>	Basso numero di giri	Numero di giri più alto
<b>Pressione</b>	Niente pressione altrimenti i segni dell'abrasione vengono impressi nella vernice	Più pressione aumenta la forza abrasiva
<b>Direzione</b>	In senso contrario ai segni dell'abrasione	In senso contrario ai graffi
<b>Guida della macchina</b>	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante	Non inclinare (alzare) l'elemento lucidante
<b>Controllo</b>	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)	Buona illuminazione per il controllo (luce alogena)



## Conseils de polissage

### Surfaces douces

<b>Embouts</b>	éponge ou peau de mouton
<b>Embout de polissage</b>	éponge ou peau de mouton
<b>Quantité de produit lustrant</b>	peu, la surface étant douce
<b>Rayures</b>	ponçage de la zone rectifiée
<b>Vitesse de rotation</b>	faible
<b>Pression</b>	Pas de pression, car la trace d'abrasion serait pressée dans le laque
<b>Direction</b>	contre les traces d'abrasion
<b>Guidage de la machine</b>	Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage
<b>Contrôle</b>	Bonne lumière pour le contrôle (halogène)

### Surfaces dures

éponge ou peau de mouton
éponge ou peau de mouton
davantage, la surface étant dure
ponçage de la zone rectifiée
plus élevée
La force d'abrasion augmente en fonction de la pression
contre les rayures
Ne pas incliner (redresser) l'embout de polissage
Bonne lumière pour le contrôle (halogène)

## Polishing tips

### Soft surfaces

<b>Attachments</b>	Clean sponge or Lamb fleece
<b>Polishing attachment</b>	Sponge or Lamb fleece
<b>Quantity of polish</b>	Little, because the surface is soft
<b>Targeting the scratches</b>	Polishing the sanded spot
<b>Speed</b>	Low speed
<b>Pressure</b>	No pressure, otherwise the abrasion marks will be pressed into the paint
<b>Direction</b>	Perpendicular to the abrasion marks
<b>Machine operation</b>	Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)
<b>Inspection</b>	Good light for inspection (halogen)

### Hard surfaces

Clean sponge or Lamb fleece
Sponge or Lamb fleece
More, because the surface is hard
Polishing the sanded spot
Higher speed
The abrasive force increases when more pressure is applied
Perpendicular to the scratches
Take care that the polishing attachment does not get caught (tilting)
Good light for inspection (halogen)

## Anwendungsschema

Schleifen	RX 02 Medium Polieren	RX 04 Fine Polieren	RX 06 Polish Hochglanz
<p><b>Körnungen:</b></p> <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p> <p>Je feiner der Schliiff, desto kürzer die Polierzeit.</p>	<p><b>Stufen:</b></p> <p><b>Weicher Lack</b> 1200 – 1600 U/min</p> <p><b>Harter Lack</b> 1400 – 2100 U/min</p>	<p><b>Stufen:</b></p> <p>1000 – 2100 U/min</p>	<p><b>Stufen:</b></p> <p>1000 – 2100 U/min</p> <p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinigen</li> <li>• Entfernen von Politurresten</li> <li>• Hilfsmittel für Clean-Clay (RX 20)</li> <li>• Auf allen Oberflächen anwendbar</li> </ul>
	<p>entfernen von Schleifspuren</p> <p>starke Oxidation</p> <p>stumpfe Lacke</p> <p>stark zerkratzte Oberflächen</p> <p>Orangenhaut</p> <p>weiche und harte Lacke</p> <p>bei dunklen Lacken Schritt (b) ausführen</p>	<p>leichte Kratzer</p> <p>leichte Oxidation</p> <p>hervorragender Hochglanz</p> <p>Waschstrassenkratzer</p> <p>schnelle Aufbereitung</p> <p>heikle Situationen</p> <p>Ausspritzstellen</p> <p>Entfernen von 3000 Schleifspuren (Fell)</p>	
	<p>Fell</p> <p>blau</p> <p>RX 01 / RX 02</p> <p>RX 04</p>	<p>blau</p> <p>weiss</p> <p>schwarz</p> <p>Fell</p> <p>RX 06</p>	
	<p>Fell</p> <p>blau</p>	<p>blau</p> <p>weiss</p>	




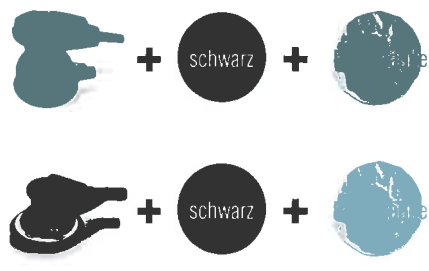








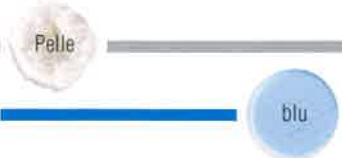

RX 08 Star Finish Wachsen	RX 10 Hard Wax Versiegeln	Wachse Abpolieren	Ziel
			<b>Schnell und effizient</b> <b>a + (c)</b>
<b>b</b>			<b>Schnell und perfekt</b> <b>a + b + (c)</b> b (Fell) + b (Schwamm)
 <ul style="list-style-type: none"> <li>• langer Schutz / konservierend</li> <li>• leichtes / gleichmässiges Wachsen</li> <li>• hologrammfrei</li> <li>• Tiefenglanz</li> </ul>		 <ul style="list-style-type: none"> <li>• erleichtert das Abpolieren</li> <li>• gleichmässiges Abpolieren</li> <li>• hologrammfrei</li> </ul>	<b>C</b> Finish
			
			


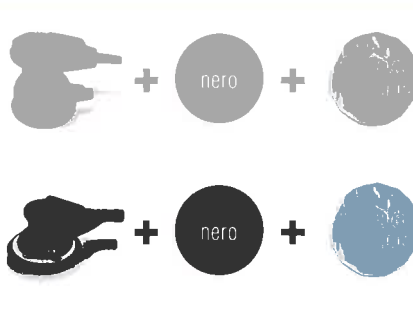
Schéma d'application

Rectifier	RX 02 Medium Poncer	RX 04 Fine Poncer	RX 06 Polish Polir
<p><b>Grains:</b></p>  <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p> <p>Plus le meulage est fin, plus la durée de polissage est courte.</p>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elimination de traces d'abrasion</li> <li>• Forte oxydation</li> <li>• Laques sans éclat</li> <li>• Surfaces fortement rayées</li> <li>• Peau d'orange</li> <li>• Laques tendres et dures</li> <li>• Sur les peintures sombres, exécuter l'étape (b)</li> </ul> <p><b>Cascades:</b></p> <p><b>Laque tendre</b> 1200 – 1600 r/min</p> <p><b>Laque dure</b> 1400 – 2100 r/min</p>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rayures légères</li> <li>• Oxydation légère</li> <li>• Excellent poli brillant</li> <li>• Rayures dues aux installations de lavage automatique</li> <li>• Préparation rapide</li> <li>• Situations délicates</li> <li>• Défauts de laque</li> <li>• Suppression de 3000 traces d'abrasion (peau)</li> </ul> <p><b>Cascades:</b></p> <p>1000 – 2100 r/min</p>	<p><b>a</b></p>  <p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyage</li> <li>• Elimination de restes de produit lustrant</li> <li>• Agent auxiliaire pour Clean-Clay (RX 20)</li> <li>• Utilisable sur toutes surfaces</li> </ul>

RX 08 Star Finish Cirer	RX 10 Hard Wax Vitrification	Cires Astiquer	Objectif
			<p>Rapide et efficace</p> <p><b>a + (c)</b></p>
<p><b>b</b></p>			<p>Rapide et parfait</p> <p><b>a + b + (c)</b></p> <p>b (peau) + b (éponge)</p>
<div data-bbox="15 1052 367 1366"> <p>ou air (min. 6 bars)</p> <p>blanc</p> <p>noir</p> <p>RX 08</p> <p>blanc</p> <p>noir</p> <p>RX 10</p> </div> <ul data-bbox="15 1388 367 1523" style="list-style-type: none"> <li>• Protection durable / effet conservant</li> <li>• Cirage plus aisé / régulier</li> <li>• Sans hologrammes</li> <li>• Poli miroir</li> </ul> <div data-bbox="494 1052 925 1366"> <p>noir</p> <p>noir</p> </div> <ul data-bbox="494 1388 925 1523" style="list-style-type: none"> <li>• Facilite l'astiquage</li> <li>• Astiquage régulier</li> <li>• Sans hologrammes</li> </ul> <div data-bbox="63 1702 638 1859"> <p>noir</p> <p>Bonnet de polissage</p> </div>			<p><b>C</b> Finish</p>

Schema di applicazione


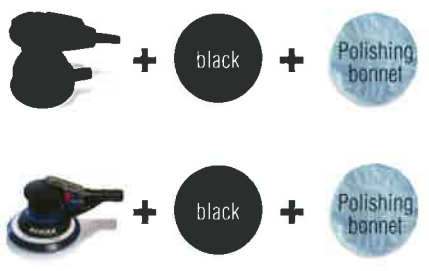

Abrasione	RX 02 Medium Lucidatura	RX 04 Fine Lucidatura	RX 06 Polish Finitura a specchio
<p><b>Granulazioni:</b></p> <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p> <p>Più è fine la levigatura, più breve è il tempo di lucidatura.</p>	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminazione dei segni di carteggiatura</li> <li>• Forte ossidazione</li> <li>• Vernici spente</li> <li>• Superfici fortemente graffiate</li> <li>• Vernice rugosa</li> <li>• Vernici morbide e dure</li> <li>• Per le vernici scure, eseguire l'operazione (b)</li> </ul> <p><b>Livelli:</b></p> <p><b>Vernice morbida</b> 1200 – 1600 giri/min</p> <p><b>Vernice dura</b> 1400 – 2100 giri/min</p>	<p><b>a</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggeri graffi</li> <li>• Leggera ossidazione</li> <li>• Brillantezza eccellente</li> <li>• Graffi prodotti nel tunnel di autolavaggio</li> <li>• Trattamento rapido</li> <li>• Situazioni delicate</li> <li>• Fumi di spruzzatura</li> <li>• Eliminazione di 3000 tracce di levigatura (panno di pelo)</li> </ul> <p><b>Livelli:</b></p> <p>1000 – 2100 giri/min</p>	
			
	<p><b>RX20 / RX20 Cherry / RX Clean Clay</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulizia</li> <li>• Eliminazione dei residui pasta lucidante</li> <li>• Ausilio per Clean-Clay (RX 20)</li> <li>• Applicabile su tutte le superfici</li> </ul>		

RX 08 Star Finish Applicazione della cera	RX 10 Hard Wax Distribuzione uniforme	Cera Lucidatura	Fine
			<b>Rapido e efficiente</b> <b>a + (c)</b>
			<b>Rapido e perfetto</b> <b>a + b + (c)</b> b (panno di pelo) + b (spugna)
<div data-bbox="0 824 70 1048" style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px; font-weight: bold; font-size: 2em;">b</div> <div data-bbox="15 1055 367 1366">  <p>o aria (min. 6 bar)</p> <p>RX 08</p> <p>RX 10</p> </div> <ul data-bbox="15 1377 367 1489" style="list-style-type: none"> <li>• Protezione a lungo / conservante</li> <li>• Applicazione leggera / uniforme della cera</li> <li>• Senza ologrammi</li> <li>• Brillantezza profonda</li> </ul>		<div data-bbox="494 1055 909 1366">  <p>nero</p> <p>nero</p> </div> <ul data-bbox="494 1377 909 1489" style="list-style-type: none"> <li>• Facilita la lucidatura</li> <li>• Lucidatura uniforme</li> <li>• Senza ologrammi</li> </ul>	<div data-bbox="957 1048 1029 1496" style="background-color: #0056b3; color: white; padding: 10px; font-weight: bold; font-size: 2em;">C</div> <b>Finitura</b>

Application diagram

Sanding	RX 02 Medium Polishing	RX 04 Fine Polishing	RX 06 Polish High gloss
<p><b>Grain sizes:</b></p> <p>1200 – 1500</p> <p>1500 – 2000</p> <p>2500 – 3000</p> <p>The finer the sanding, the shorter the polishing time.</p>	<p><b>Steps:</b></p> <p><b>Soft paint</b> 1200 – 1600 r/min</p> <p><b>Hard paint</b> 1400 – 2100 r/min</p>	<p><b>Steps:</b></p> <p>1000 – 2100 r/min</p>	<p><b>Steps:</b></p> <p>1000 – 2100 r/min</p>
	<p>Removal of abrasion marks</p> <p>Severe oxidation</p> <p>Dull paints</p> <p>Heavily scratched surfaces</p> <p>Orange peel</p> <p>Soft and hard paints</p> <p>Perform step (b) on dark paintwork</p>	<p>Light scratches</p> <p>Light oxidation</p> <p>Outstanding high gloss</p> <p>Car wash scratches</p> <p>Fast preparation</p> <p>Tricky situations</p> <p>Overspray</p> <p>Removing 3000-grit sanding marks (sheepskin)</p>	<p>Cleaning</p> <p>Removal of polishing residues</p> <p>Additive for Clean-Clay (RX 20)</p> <p>May be used on all surfaces</p>
	<p>Diagram showing: Polishing machine + Fleece + blue + RX 01 / RX 02</p> <p>Diagram showing: Polishing machine + Fleece + blue + RX 04</p>	<p>Diagram showing: Polishing machine + blue + white + black + Fleece + RX 06</p>	<p>Diagram showing: Polishing machine + white</p>



RX 08 Star Finish Waxing	RX 10 Hard Wax Sealing	Wachse Buffing	Aim
			<b>Fast and efficient</b> <b>a + (c)</b>
<b>b</b>			<b>Fast and perfect</b> <b>a + b + (c)</b> <b>b (sheepskin) + b (sponge)</b>
 <p>or air pressure (at least 6 bar)</p> <p>white black + RX 08</p> <p>white black + RX 10</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Long-lasting protection / conservation</li> <li>• Easier / even waxing</li> <li>• Hologram-free</li> <li>• Deep gloss</li> </ul>	 <p>black + Polishing bonnet</p> <p>black + Polishing bonnet</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Makes buffing easier</li> <li>• Even buffing</li> <li>• Hologram-free</li> </ul>	<b>C</b> Finish	
			

# 3

Poliermaschinen  
Polisseuses  
Lucidatrici  
Polishing machines



## RIWAX POLISHER PROFESSIONAL

Hochwertige Präzisionspoliermaschine.  
1200 W, 220 V, 600-3000 U/min



<b>05509</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

## RIWAX POLISHER PROFESSIONALE

Macchina di lucidatura di precisione di alta qualità.  
1200 W, 220 V, 600-3000 U/min

## POLISSEUSE RIWAX PROFESSIONNELLE

Ponceuse de précision de haute qualité.  
1200 W, 220 V, 600-3000 U/min

## RIWAX POLISHER PROFESSIONAL

High-quality precision polishing machine.  
1200 W, 220 V, 600-3000 U/min

## RIWAX POLISHER KOMPLETT 1300 Watt

Handlich, regulierbar, 1300 W, 220 V,  
800 – 2400 U/min.



<b>05511</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

## LUCIDATRICE RIWAX COMPLETA 1300 watt

Maneggevole, regolabile, 1300 W, 220 V,  
800 – 2400 giri/min.

## POLISSEUSE RIWAX COMPLETE 1300 watts

Facile à manier, réglable, 1300 W, 220 V,  
800 – 2400 t/min.

## RIWAX POLISHER COMPLETE 1300 Watt

Handy, adjustable, 1300 W, 220 V,  
800–2400 R/min



### ORBITAL POLISHER PNEUMATISCH 150mm

Pneumatisch, einfache Anwendung, variabel einsetzbar. Verursacht keine Hologrammbildungen, zeitsparend, zum Polieren, Wachsen und Entwachsen.

Min. 6 Bar Luft.

### POLISSEUSE ORBITALE PNEUMATIQUE 150mm

Pneumatique, utilisation facile et variable. Aucune formation d'hologrammes, économie de temps, polissage, cirage et décirage.

Au moins 6 bars d'air.

<b>05700</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

### LUCIDATRICE ORBITALE PNEUMATICA 150mm

Pneumatica, semplice da usare, versatile. Non provoca formazioni di ologrammi, fa risparmiare tempo, per lucidare, cerare e decerare.

Aria min. 6 bar.

### ORBITAL POLISHER PNEUMATIC 150mm

Pneumatic, simple to use, versatile. Leaves no hologram traces, saves time. Polishing, waxing and wax removal.

Min. 6 Bar air pressure.



### ORBITAL POLISHER PNEUMATISCH 75mm

Pneumatisch, Spot Repair, zum Entfernen von Staubeinschlüssen, Orangenhaut und Lackdefekten. Handlich, gleichmäßiges Schleifbild.

### POLISSEUSE ORBITALE PNEUMATIQUE 75mm

Pneumatique, spot repair, pour éliminer les inclusions de poussière, les «peaux de crocodile» et les défauts de peinture. Facile à manier, polissage régulier.

<b>05705</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

### LUCIDATRICE ORBITALE PNEUMATICA 75mm

Pneumatica, spot Repair per l'eliminazione di inclusioni di polvere, effetto buccia d'arancia e difetti di verniciatura. Maneggevole, aspetto omogeneo della levigatura.

### ORBITAL POLISHER PNEUMATIC 75mm

Pneumatic, spot repair to remove embedded dust, orange peel and paint defects. Handy. For even sanding.



### MINI-DRUCKLUFT POLIERER 77mm

Pneumatisch, Spot Repair, zum Entfernen von Staubeinschlüssen, Orangenhaut und Lackdefekten.

### POLISSEUSE-MINI PNEUMATIQUE 77mm

Pneumatique, spot repair, pour éliminer les inclusions de poussière, les «peaux de crocodile» et les défauts de peinture.

<b>05707</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

### LUCIDATRICE-MINI PNEUMATICA 77mm

Pneumatica, spot Repair per l'eliminazione di inclusioni di polvere, effetto buccia d'arancia e difetti di verniciatura.

### MINI COMPRESSED AIR POLISHER 77mm

Pneumatic, spot repair to remove embedded dust, orange peel and paint defects.



**RANDOM ORBITAL POLISHER 125mm**

Zum Schleifen, Wachsen und Entwachsen. Handlich, schnell, zeitsparend (elektrisch).

**POLISSEUSE ORBITAL RANDOM 125mm**

Pollissage, cirage, décirage. Facile à manier, rapide, garantit une économie de temps (électrique).

<b>05710</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**LUCIDATRICE ORBITALE RANDOM 125mm**

Per lucidare, cerare, decerare. Maneggevole, più veloce, fa risparmiare tempo (elettrica).

**RANDOM ORBITAL POLISHER 125mm**

Polishing, waxing, wax removal. Handy, faster, saves time (electric).



**SPEED POLISH SET**

Set Inhalt:  
 1x Star Wax 1 Liter,  
 2x Polierschwamm schwarz,  
 1x Microfaserhaube,  
 1x Poliermaschine

**SPEED POLISH SET**

Contenu de set:  
 1x Star Wax 1 litre,  
 2x Mousse a polir noire,  
 1x Capot microfibre,  
 1x Polisseuse

<b>01012</b>	1 Set
	1 set
	1 kit
	1 set

**SPEED POLISH SET**

Contenuto del set:  
 1x Star Wax 1 litro,  
 2x Tamponi per lucidatura nera,  
 1x Cuffia in microfibra,  
 1x Lucidatrice

**SPEED POLISH SET**

Content of set:  
 1x Star Wax 1litre,  
 2x Black polishing sponge,  
 1x Microfibre cover,  
 1x Polishing machine

# 4

Zubehör  
Accessoires  
Accessori  
Accessories



**POLIERTELLER**  
75mm / 150mm / 175mm

**SUPPORT A POLIR**  
75mm / 150mm / 175mm

<b>05521</b>	<b>75 mm</b>
	1 Stk. / pc. / pz.
<b>05520</b>	<b>150 mm</b>
	1 Stk. / pc. / pz.
<b>05522</b>	<b>175 mm</b>
	1 Stk. / pc. / pz.

**PLATORELLO DI LUCIDATURA**  
75mm / 150mm / 175mm

**BACKING PAD**  
75mm / 150mm / 175mm

**LAMMFELL**

**PEAU DE MOUTON**



<b>05530</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**DISCO D'AGNELLO**

**LAMBSKIN**



LAMMFELLTeller

SUPPORT EN PEAU DE MOUTON

<b>05540</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

DISCO IN PELO DI AGNELLO

LAMBSKIN DISK



POLIERSCHWAMM GELB (HART)

EPONGE A POLIR JAUNE (DURE)

<b>05549</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

SPUGNA PER LUCIDATURA GIALLO (DURO)

POLISHING SPONGE YELLOW (HARD)



POLIERSCHWAMM SCHWARZ (SOFT)

EPONGE A POLIR NOIRE (DOUCE)

<b>05551</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (MORBIDA)

POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)

**POLIERSCHWAMM** ORANGE (MITTEL)



<b>05552</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**SPUGNA PER LUCIDATURA** ARANCIA (MEDIA)

**EPONGE A POLIR** ORANGE (MOYENNÈ)

**POLISHING SPONGE** ORANGE (MEDIUM)

**POLIERSCHWAMM** WEISS (MITTEL)



<b>05554</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**SPUGNA PER LUCIDATURA** BLANCA (MEDIA)

**EPONGE A POLIR** BLANCHE (MOYENNE)

**POLISHING SPONGE** WHITE (MEDIUM)

**POLIERSCHWAMM** SCHWARZ GENOPPT  
(SOFT)



<b>05556</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**SPUGNA PER LUCIDATURA** NERO BUGNATO  
(MORBIDA)

**EPONGE A POLIR** NOIRE A PICOTS  
(DOUCE)

**POLISHING SPONGE** BLACK ONDULATED  
(SOFT)



<b>05557</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**POLIERSCHWAMM** ORANGE GENOPPT  
(HART)

**EPONGE A POLIR** ORANGE A PICOTS  
(DURE)

**SPUGNA PER LUCIDATURA** ARANCIA  
BUGNATO (DURO)

**POLISHING SPONGE** ORANGE ONDULATED  
(HARD)



<b>05558</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**POLIERSCHWAMM** WEISS GENOPPT  
(MITTEL)

**EPONGE A POLIR** BLANCHE A PICOTS  
(MOYENNE)

**SPUGNA PER LUCIDATURA** BLANCA  
BUGNATO (MEDIA)

**POLISHING SPONGE** WHITE ONDULATED  
(MEDIUM)



<b>05702</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

**POLIERTELLER** WEICH

**SUPPORT A POLIR** DOUCE

**PLATORELLO DI LUCIDATURA** MORBIDO

**BACKING PAD** SOFT





**11570-L 240 x 40 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

**11570-M 175 x 30 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

**11570-S 85 x 30 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

### POLIERSCHWAMM BLAU (HART)

Universell zum Schleifpolieren, Nimmt Politur auf, verhindert Spritzen, gute Führung, geringe Wärmebildung.

### EPONGE A POLIR BLEU (DURE)

Utilisation universelle pour tout polissage. Absorbe le lustrant, empêche les éclaboussures, facile à manier, génère peu de chaleur.

### SPUGNA PER LUCIDATURA BLU (DURA)

Universale per levigatura / lucidatura. Assorbe il lucidante, impedisce gli schizzi, maneggevole scarso riscaldamento.

### POLISHING SPONGE BLUE (HARD)

For all sander polishing. Absorbs polish, prevents spraying, good handling, low heat generation.



**11571-L 240 x 40 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

**11571-M 175 x 30 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

**11571-S 85 x 30 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

### POLIERSCHWAMM WEISS (MITTEL)

Universell einsetzbar. Polieren, Hochglanz und Wachsen, nimmt Politur auf, verhindert Spritzen, geringe Wärmebildung.

### EPONGE A POLIR BLANCHE (MOYENNE)

À utilisation universelle. Polissage, brillance et cirage. Absorbe le lustrant, empêche les éclaboussures, génère peu de chaleur.

### SPUGNA PER LUCIDATURA BLANCA (MEDIA)

Uso universale. Per lucidatura, lucidatura a specchio e ceratura, assorbe il lucidante, impedisce gli schizzi scarso riscaldamento.

### POLISHING SPONGE WHITE (MEDIUM)

All-round use: polishing, high gloss and waxing. Absorbs polish, prevents spraying, low heat generation.



**11572-L 240 x 40 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

**11572-M 175 x 30 mm**

1 Stk. / pc. / pz.

### POLIERSCHWAMM SCHWARZ (SOFT)

Weicher Schwamm, hinterlässt keine Spuren, für Hochglanz, zum Wachsen und Abpolieren, erwärmt den Lack nicht.

### EPONGE A POLIR NOIRE (DOUCE)

Éponge douce, ne laisse aucune trace. Brillance, cirage, dépolissage. Ne chauffe pas la peinture.

### SPUGNA PER LUCIDATURA NERA (SOFT)

Spugna morbida, non lascia segni, lucidatura a specchio, ceratura, finitura. Non scalda la vernice.

### POLISHING SPONGE BLACK (SOFT)

Soft sponge that leaves no traces. High gloss, waxing, polishing up. Does not heat up the paintwork.



<b>11575</b>	5 Stück
	5 pièces
	5 pezzi
	5 pieces

### MICROFASERHAUBE (FROTTEE), 175mm

Zur Anwendung auf Polierschwamm mit Orbital Polisher, zum Abpolieren, gute Saugkraft, keine Hologrammbildung.

### CAPOT MICROFIBRE (TISSU EPONAGE), 175mm

Sur éponge à polir avec Orbital, pour lustrer, meilleure absorption, évite la formation d'hologrammes.

### CUFFIA IN MICROFIBRA (TESSUTO SPUGNA), 175mm

Sulla spugna per lucidatura con lucidatrice orbitale, per la finitura, migliore assorbenza, nessuna formazione d'ologrammi.

### MICROFIBRE COVER (TOWELLING), 175mm

For polishing sponges on orbital polishers. For polishing up. Better absorption, no hologram traces.



<b>11576-L</b>	<b>200 mm</b>
	5 Stk. / pcs. / pz.
<b>11576-M</b>	<b>165 mm</b>
	5 Stk. / pcs. / pz.
<b>11576-S</b>	<b>75 mm</b>
	5 Stk. / pcs. / pz.

### LAMMFELL

Zum Polieren von 1200er – 3000er Schleifspuren, besseres Schleifpolieren, schneller, geringe Wärmebildung, Klettverbindung.

### PEAU DE MOUTON

Élimination de traces de polissage de grain 1200 à 3000, meilleur polissage, plus rapide, faible génération de chaleur, raccord velcro.

### DISCO D'AGNELLO

Lucidatura di rigature di rettifica della grana 1200 – 3000, migliore levigatura/lucidatura, più veloce, scarso riscaldamento, fissaggio a velcro.

### LAMBSKIN

Polishing out traces from 1200- to 3000-grit sandpaper, better sander polishing, faster, low heat generation, Velcro fastener.



<b>11577-L</b>	<b>175 mm</b>
	1 Stk. / pc. / pz.
<b>11577-M</b>	<b>150 mm</b>
	1 Stk. / pc. / pz.
<b>11577-S</b>	<b>75 mm</b>
	1 Stk. / pc. / pz.

### KLETTADAPTER

### ADATTATORE VELCRO

### ADAPTATEUR VELCRO

### ADAPTER VELCRO



### MICROFASER-FROTTEETUCH

- 40 x 40 cm
- Reinigt gründlich und streifenfrei
- Für Innen- und Aussenanwendung
- Nass und trocken anwendbar
- Bessere Saugkraft

<b>05578</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

### CHIFFON MICROFIBRE BOUCLÉ (TISSU EPONGE)

- Environ 40 x 40 cm
- Nettoie à fond et ne laisse pas de traces
- Pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur
- A employer mouillé et sec
- Meilleure absorption

### PANNO IN MICROFIBRA TESSUTO SPUGNA

- Misure in cm 40 x 40
- Pulisce a fondo e non lascia segni di striature e aloni
- Può essere usato sia asciutto che bagnato
- Adatto sia per l'interno che per l'esterno
- Migliore assorbenza

### MICROFIBRE CLOTH TOWELLING

- Approx. 40 x 40 cm
- Cleans thoroughly and leaves no streaks
- For interior and exterior use
- Can be used wet or dry



### SCHLEIFBLÜTEN VELCRO P2000 / P2500 / P3000

Zum Entfernen von Staubeinschlüssen, Kratzern usw.

### FLEURS A PONCER VELCRO P2000 / P2500 / P3000

Pour éliminer les inclusions de poussière, les rayures, etc.

<b>05580</b>	<b>P2000</b>
	100 Stk. / pcs. / pz.
<b>05581</b>	<b>P2500</b>
	100 Stk. / pcs. / pz.
<b>05582</b>	<b>P3000</b>
	100 Stk. / pcs. / pz.

### RONDELLE ABRASIVE VELCRO P2000 / P2500 / P3000

Per rimuovere inclusioni di polvere, graffi, ecc.

### SANDING PADS WITH VELCRO FASTENER P2000 / P2500 / P3000

For all sander polishing. Absorbs polish, prevents spraying, good handling, low heat generation.



<b>05585</b>	Karton à 2 Stück
	Carton à 2 pièces
	Cartone da 2 pezzi
	Pack of 2 pieces

### HANDSCHLEIFBLOCK VELCRO

Für Schleifblüten Velcro. Stabil und handlich, weiche und harte Fläche.

### SUPPORT POUR FLEURS A PONCER VELCRO

Pour fleurs à poncer Velcro. Stable et facile à manier, surface douce et dure.

### BLOCCHETTO LEVIGANTE VELCRO

Per rondelle abrasive Velcro. Stabile e maneggevole, superfici morbide e dure.

### HAND SANDING BLOCK WITH VELCRO

For sanding pads with Velcro fastener. Stable and handy, for soft and hard surfaces.



<b>05586</b>	<b>P1500 (A6)</b> 50 Stk / pcs / pz.
<b>05587</b>	<b>P2000 (A6)</b> 50 Stk / pcs / pz.
<b>05588</b>	<b>P2500 (A6)</b> 50 Stk / pcs / pz.

**NASSSCHLEIFPAPIER**  
P1500 / P2000 / P2500

Speziell ausgesuchtes Spot Repair und Finishpapier zum Anschleifen, Defekte ausschleifen, grosse Flächen bearbeiten.

**PAPIER-EMERI HUMIDE**  
P1500 / P2000 / P2500

Kit réparation et papier finition spécialement sélectionnés pour les travaux préparatifs de polissage, pour éliminer les défauts de polissage, pour le traitement de grandes surfaces.

**CARTA ABRASIVA A UMIDO**  
P1500 / P2000 / P2500

Carta speciale selezionata Spot Repair e finitura per preparare la levigatura, levigare difetti, trattare grandi superfici.

**WET SANDPAPER**  
P1500 / P2000 / P2500

Specially selected spot repair and finishing paper. Sanding, sanding out defects, working on large surfaces.



<b>05589</b>	Karton à 5 Stück Carton à 5 pièces Carlone da 5 pezzi Pack of 5 pieces
--------------	---

**SCHLEIFSUPPORT**

Unterlage für Schleifpapier. Handlich und beweglich, passt sich den Konturen an.  
(70 x 140 x 10mm)

**SUPPORT DE POLISSAGE**

Support pour papier-émeri. Facile à manier et souple, s'adapte aux contours.  
(70 x 140 x 10mm)

**SUPPORTO DI LAVIGATURA**

Base per carta abrasiva. Maneggevole e mobile, si adatta ai contorni.  
(70 x 140 x 10mm)

**SANDPAPER SUPPORT**

Pad for sandpaper. Handy and flexible. Adapts to contours.  
(70 x 140 x 10mm)



<b>05596</b>	<b>75mm P1500 (A6)</b> 50 Stk / pcs / pz.
<b>05597</b>	<b>150mm P1500 (A6)</b> 50 Stk / pcs / pz.
<b>05590</b>	<b>75mm P3000 (A6)</b> 15 Stk / pcs / pz.
<b>05591</b>	<b>150mm P3000 (A6)</b> 15 Stk / pcs / pz.

**FEINSCHEIFPAPIER** P1500 / P3000  
75mm / 150mm

Finishing Schleifscheiben, zeitsparend beim Polieren. Speziell superfeines Schleifpapier.

**MEULE DE FINITION** P1500 / P3000  
75mm / 150mm

Meule de finition, économie de temps lors du polissage. Papier-émeri spécial extrêmement fin.

**DISCHI ABRASIVI** P1500 / P3000  
75mm / 150mm

Dischi abrasivi per finitura, per lucidare in meno tempo. Carta abrasiva speciale super fine.

**FINISHING SANDING DISC** P1500 / P3000  
75mm / 150mm

Finishing sanding disc. Saves time when polishing. Special super-fine sandpaper.



<b>05598</b>	<b>75mm</b>
	1 Stk. / ps. / pz.
<b>05599</b>	<b>150mm</b>
	1 Stk. / ps. / pz.

### ZWISCHENADAPTER

75mm / 150mm

Adapter für Schleifscheiben Hookit.

### ADATTATORE INTERMEDIO

75mm / 150mm

Adattatore per dischi abrasivi Hookit.

### ADAPTATEUR INTERMEDIAIRE

75mm / 150mm

Adaptateur pour meules Hookit.

### INTERMEDIATE ADAPTER

75mm / 150mm

Adapter for sanding disc Hookit.



<b>07140</b>	<b>15 x 50mm</b>
	60 Stk. / pcs. / pz.
<b>07141</b>	<b>19 x 50mm</b>
	48 Stk. / pcs. / pz.
<b>07142</b>	<b>25 x 50mm</b>
	36 Stk. / pcs. / pz.
<b>07143</b>	<b>30 x 50mm</b>
	32 Stk. / pcs. / pz.
<b>07144</b>	<b>38 x 50mm</b>
	24 Stk. / pcs. / pz.
<b>07145</b>	<b>50 x 50mm</b>
	24 Stk. / pcs. / pz.

### ABDECKBÄNDER

Abdeckbänder, bis 100° C hitzebeständig, in 6 Breiten lieferbar, (alle 50 m lang).

### NASTRI ADHESIVI

Nastri adhesivi: resistente a 100° C, sei dimensioni, (tutti 50 metri di lunghezza).

### RUBANS ADHESIFS

Rubans adhésifs, résistant à 100° C, six largeurs (tous 50 m de longueur).

### MASKING TAPES

Masking tapes, resistant up to 100° C, available in 6 sizes (all 50 m long).

# 5

Geräte und Mobiliar

Attrezzature ed mobilio

Appareils et mobilier

Tools and furnishings



<b>05573</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

## PAD WASHER

Reinigt alle Schwämme und Felle. Saubere angefeuchtete Schwämme und Felle, zeitsparend.

## PAD WASHER

Nettoie toutes éponges et peaux. Éponges et peaux propres et humectées, économie de temps.

## PAD WASHER

Pulisce tutti i tipi di spugne e pelli. Spugne e pelli puliti e inumiditi, fa risparmiare tempo.

## PAD WASHER

Cleans all sponges and fleeces. For clean, moist sponges and fleeces. Saves time.



<b>05613</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

## RIWAX BOX Plastikbehälter

## RIWAX BOX Boîte rangement

## RIWAX BOX Scatola sistemazione

## RIWAX BOX Plastic box



### AUTO-PFLEGE-BOY

### CHARIOT POUR L'ENTRETIEN DE VOITURES

<b>05510</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

### SET PER PULITURA AUTO

### CAR CARE TROLLEY



### ALLZWECK ARBEITSSTUHL

### SIEGE DE TRAVAIL POLYVALENT

Im Sitzen bequemes verarbeiten von diversen Oberflächen. Einsetzbar für verschiedene Arbeiten. Vorteil: Knie- und Rücken-schonendes Arbeiten.

L'assise intègre différentes surfaces pour un confort maximum. Adapté à différentes positions de travail. Avantage: préserve les genoux et le dos.

<b>05615</b>	1 Stück
	1 pièce
	1 pezzo
	1 piece

### SEDIA DI LAVORO UNIVERSALE

### ALL-PURPOSE WORKPLACE CHAIR

Lavorare comodamente da seduti diverse superfici. Utilizzabile per differenti lavori. Vantaggio: lavorare senza affaticare le ginocchia e la schiena.

Convenient processing of various surfaces from a sitting position. Can be employed for various types of workplaces. Advantage: Knee and back protection at work.

**SWITZERLAND****RIWAX-Chemie AG****Headquarter**

Tannholzstrasse 3  
 CH-3052 Zollikofen  
 Tel. +41 (0)31 910 45 45  
 Fax +41 (0)31 910 45 05  
 office.ch@riwax.com  
 www.riwax.com

**NETHERLANDS****RIWAX NEDERLAND B.V.**

Dieselstraat 13  
 NL-8263 AE Kampen  
 Tel. +31 (0)38 333 33 15  
 Fax +31 (0)38 333 33 16  
 office@riwax.nl  
 www.riwax.nl

**HUNGARY****CARWAX HUNGARIA KFT.**

Than Karoly u. 25  
 HU-1119 Budapest  
 Tel. +36 (1) 348 01 81  
 Fax +36 (1) 348 01 82  
 riwax@riwax.hu  
 www.riwax.hu

**GERMANY****Ebert Gruppe**

Vertrieb für RIWAX Deutschland  
 Aschaffener Strasse 138 a  
 D-63773 Goldbach  
 Tel. +49 (0)6021 929 082  
 Fax +49 (0)6021 929 086  
 riwax@ebertgruppe.de

**BELGIUM****Riankar bvba**

Centrum Zuid 3009A  
 B-3530 Houthalen  
 Tel. +32 (0)11 79 46 32  
 Fax +32 (0)11 79 46 33  
 support@riankar.be  
 www.riankar.be

**CZECH REPUBLIC****RIWAX spol. s.r.o.**

Kralupská 2/47  
 CZ-16100 Praha 6  
 Tel. +420 235 316 712  
 Fax +420 235 316 712  
 info@riwax.cz  
 www.riwax.cz

**ITALY****SISTAR s.a.s.**

Via Laboratori Autobianchi 1  
 Polo Tecnologico Brianza-Edificio 14  
 IT-20832 Desio (Milano)  
 Tel. +39 0 362 367 350  
 Fax +39 0 362 367 352  
 info@sistar.it  
 www.sistar.it

**LUXEMBOURG****Auto-Mécanique sarl**

21, rue Robert Krieps  
 LU-4702 Z. I. Petange  
 Tel. +352 50 28 78 0  
 Fax +352 50 28 78 50  
 contact@auto-mecanique.lu  
 www.auto-mecanique.lu

**PORTUGAL****Artur J.T. Ferreira, Lda**

Centro Empresarial da Carriça  
 Lote 5  
 PT-4745-312 Muro-Trofa  
 Tel. +351 229 828 734  
 Fax +351 229 828 735  
 sherwin.inkolor@sapo.pt

**TURKEY****BASF Coating Boya Sanayi ve Ticaret A.S.**

Mete Plaza, Degimenyolu Cad.  
 Huzurhoca Sok. No: 84  
 TR-34752 Icerenkoy – Atasehir (Istanbul)  
 Tel. +90 216 570 3400  
 Fax +90 216 570 3679  
 www.basf.com.tr

**QATAR****Swiss Car Care & Trading**

Salwa Road Sainia Round About  
 P.O. Box 90906  
 QA-Doha, Azizya  
 T: +97 466 700 451  
 www.swisscarmacaret.com

**CHINA****Shanghai Kailing Trading Co., Ltd**

Room 1605, Block A,  
 No. 218 NingGuo Road  
 JunJiang International  
 CN-200090 Shanghai  
 T: +86 21 32528163  
 www.riwax.com.cn